

WHEREAS it is expedient to make the Regulation without amendment;

IT IS ORDERED, therefore, on the recommendation of the Minister of Justice:

THAT the Regulation to amend the Regulation respecting the form of offence reports, attached to this Order in Council, be made.

YVES OUELLET
Clerk of the Conseil exécutif

Regulation to amend the Regulation respecting the form of offence reports

Code of Penal Procedure
(chapter C-25.1, art. 367, par. 1)

1. The Regulation respecting the form of offence reports (chapter C-25.1, r. 2) is amended in the French text in section 6 by replacing “constat” in the first paragraph by “rapport”.

2. Section 16 is amended

(1) by replacing “a model for which appears in Schedule II” in subparagraph 2 of the first paragraph by “models for which appear in Schedules II and III”;

(2) by striking out the second paragraph.

3. Section 18 is amended by striking out paragraph 1.

4. Section 21 is amended by striking out the third paragraph.

5. Schedule III is amended by striking out the section concerning the attestation of hard-copy conversion.

6. Schedule VIII is revoked.

7. This Regulation comes into force on the fifteenth day following the date of its publication in the *Gazette officielle du Québec*.

104971

Gouvernement du Québec

O.C. 520-2021, 31 March 2021

Code of Penal Procedure
(chapter C-25.1)

Form of statements of offence — Amendment

Regulation to amend the Regulation respecting the form of statements of offence

WHEREAS, under paragraph 1 of article 367 of the Code of Penal Procedure (chapter C-25.1), the Government may, by regulation, prescribe the form of statements of offence and offence reports, which may vary according to the offence;

WHEREAS, in accordance with sections 10 and 11 of the Regulations Act (chapter R-18.1), a draft Regulation to amend the Regulation respecting the form of statements of offence was published in Part 2 of the *Gazette officielle du Québec* of 30 September 2020 with a notice that it could be made by the Government on the expiry of 45 days following that publication;

WHEREAS it is expedient to make the Regulation without amendment;

IT IS ORDERED, therefore, on the recommendation of the Minister of Justice:

THAT the Regulation to amend the Regulation respecting the form of statements of offence, attached to this Order in Council, be made.

YVES OUELLET
Clerk of the Conseil exécutif

Regulation to amend the Regulation respecting the form of statements of offence

Code of Penal Procedure
(chapter C-25.1, art. 367, par.1)

1. The Regulation respecting the form of statements of offence (chapter C-25.1, r. 1) is amended in section 19 by striking out the last sentence of the first paragraph.

2. Section 23 is amended by striking out the second paragraph.

3. Section 25 is amended by striking out paragraph 5.

4. Section 26 is amended by striking out “an attestation of hard-copy conversion complying with that prescribed in paragraph 5 of section 25 and”.

5. Section 27 is amended

(1) by striking out “an attestation of hard-copy conversion and” in the first paragraph;

(2) by striking out “and, where applicable, the hard-copy portion of the statement of offence shall contain an attestation of hard-copy conversion” in the second paragraph.

6. Section 29 is amended by striking out paragraph 7.

7. Section 34 is amended by striking out paragraph 9.

8. Section 38 is amended by striking out paragraph 7.

9. Schedule I is amended

(1) by replacing the second sentence in the portion TRANSMISSION OF PLEA by the following: “If the defendant is a legal person, one of its directors or officers is required to sign. “Director” means the president, chief executive officer, chief operating officer, chief financial officer or secretary of the legal person or a person holding a similar position at that legal person. The signatory must indicate his quality;

(2) by striking out “, together with your plea of not guilty,” in the portion PRELIMINARY APPLICATIONS.

10. Schedule II is amended

(1) by replacing the second sentence in the portion TRANSMISSION OF PLEA by the following: “If the defendant is a legal person, one of its directors or officers is required to sign. “Director” means the president, chief executive officer, chief operating officer, chief financial officer or secretary of the legal person or a person holding a similar position at that legal person. The signatory must indicate his quality;

(2) by inserting the following sentence after the fifth sentence in the portion PLEA OF GUILTY AND PAYMENT: “A defendant who transmits the whole amount of the fine and costs requested without entering a plea is deemed to have transmitted a plea of guilty.”;

(3) by striking out “, together with your plea of not guilty,” in the portion PRELIMINARY APPLICATIONS.

11. Schedule III is amended

(1) by replacing the second sentence in the portion TRANSMISSION OF PLEA by the following: “If the defendant is a legal person, one of its directors or officers is required to sign. “Director” means the president, chief executive officer, chief operating officer, chief financial officer or secretary of the legal person or a person holding a similar position at that legal person. The signatory must indicate his quality;

(2) by inserting the following sentence at the end of the portion PLEA OF GUILTY AND PAYMENT: “A defendant who transmits the whole amount of the fine and costs requested without entering a plea is deemed to have transmitted a plea of guilty.”;

(3) by striking out “, together with your plea of not guilty,” in the portion PRELIMINARY APPLICATIONS;

(4) by replacing «verser» in the French text in the MISE EN GARDE N° 1 AU DÉFENDEUR of the portion DÉFAUT DE TRANSMISSION D’UN PLAIDOYER ET DU MONTANT D’AMENDE ET DE FRAIS RÉCLAMÉ by «versez».

12. Schedule IV is amended

(1) by replacing the second sentence in the portion TRANSMISSION OF PLEA by the following: “If the defendant is a legal person, one of its directors or officers is required to sign. “Director” means the president, chief executive officer, chief operating officer, chief financial officer or secretary of the legal person or a person holding a similar position at that legal person. The signatory must indicate his quality;

(2) by inserting the following sentence at the end of the portion PLEA OF GUILTY AND PAYMENT: “A defendant who transmits the whole amount of the fine and costs requested without entering a plea is deemed to have transmitted a plea of guilty.”;

(3) by striking out “, together with your plea of not guilty,” in the portion PRELIMINARY APPLICATIONS;

(4) by replacing «verser» by «versez» in the French text in the MISE EN GARDE N° 1 AU DÉFENDEUR of the portion DÉFAUT DE TRANSMISSION D’UN PLAIDOYER ET DU MONTANT D’AMENDE ET DE FRAIS RÉCLAMÉ by «versez».

13. Schedule V is revoked.

14. This Regulation comes into force on the fifteenth day following the date of its publication in the *Gazette officielle du Québec*.

104972

Gouvernement du Québec

O.C. 553-2021, 7 April 2021

Act respecting labour standards
(chapter N-1.1)

Labour standards — Amendment

Regulation to amend the Regulation respecting labour standards

WHEREAS, under the first paragraph of section 40 of the Act respecting labour standards (chapter N-1.1), the minimum wage payable to an employee is determined by regulation of the Government;

WHEREAS, under section 84.0.7 of the Act, the notice of collective dismissal must be transmitted to the Minister at the place determined by regulation and contain the prescribed information;

WHEREAS, under paragraphs 1 and 6.2 of section 89 of the Act, the Government, by regulation, may fix labour standards respecting the minimum wage, which may be established on a time basis, a production basis or any other basis, and the procedure for transmission of the notice of collective dismissal and the information it must contain;

WHEREAS, under the first paragraph of section 91 of the Act, the standards contemplated in section 89 may vary according to the field of activity and the type of work;

WHEREAS the Government made the Regulation respecting labour standards (chapter N-1.1, r. 3);

WHEREAS it is expedient to amend the Regulation;

WHEREAS, in accordance with sections 10 and 11 of the Regulations Act (chapter R-18.1), the draft Regulation to amend the Regulation respecting labour standards was published in Part 2 of the *Gazette officielle du Québec* of 23 December 2020 with a notice that it could be made by the Government on the expiry of 45 days following that publication;

WHEREAS the 45-days period has expired and it is expedient to make the Regulation without amendment;

IT IS ORDERED, therefore, on the recommendation of the Minister of Labour, Employment and Social Solidarity:

THAT the Regulation to amend the Regulation respecting labour standards, attached to this Order in Council, be made.

Regulation to amend the Regulation respecting labour standards

Act respecting labour standards
(chapter N-1.1, s. 40, 1st par., s. 84.0.7, s. 89, pars. 1 and 6.2, and s. 91, 1st par.)

1. The Regulation respecting labour standards (chapter N-1.1, r. 3) is amended in section 3 by replacing “\$13.10” by “\$13.50”.

2. Section 4 is amended by replacing by “\$10.45” by “\$10.80”.

3. Section 4.1 is amended

(1) by replacing “\$3.89” in subparagraph 1 of the first paragraph by “\$4.01”;

(2) by replacing “\$1.04” in subparagraph 2 of the first paragraph by “\$1.07”.

4. Section 35.0.1 is replaced by the following:

“**35.0.1.** The employer sends to the Minister the notice of collective dismissal provided for in section 84.0.4 of the Act respecting labour standards (chapter N-1.1), at the contact information published on the department’s website concerning collective dismissal, by any means providing evidence of the date of receipt, date on which the notice takes effect.”.

5. Section 35.0.2 is amended

(1) by inserting “and, if applicable, the Québec business number” after “establishment concerned” in paragraph 1;

(2) by adding the following after paragraph 6:

“(7) the name of a representative of the employer, the representative’s position, and a telephone number and email address to contact the representative.”.

6. This Regulation comes into force on 1 May 2021.

104976